

## Návod k použití termostatické hlavice

### 1. Informace o tomto návodu

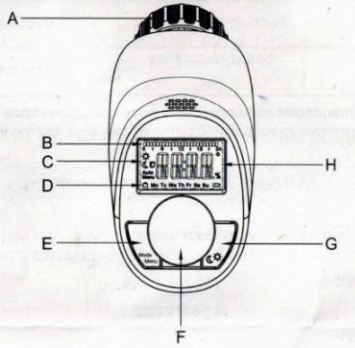
Před uvedením do provozu čtěte pozorně celý návod. Návod obsahuje důležité informace ke správnému použití. Zvláště dodržujte bezpečnostní pokyny. Ušchovejte návod pro pozdější konzultaci. V případě předání uživatelských informací jiné osobě, prosím předejte i tento návod k použití.

- Pozor! Toto označuje nebezpečí
- Tato sekce obsahuje více informací

### 2. Obsah balení

1x termostatická hlavice, 1x adaptér Danfoss RA, 1x podpurný kroužek, 1 x matice M4, 1x šroub M4 s cylindrickou hlavou, / AA, uživatelský manuál

### 3. Zobrazení ovládání



- A. Převlečná matice pro montáž na ventil
- B. Sloupcový graf naprogramovaných topných fází
- C. eko / komfortní teplota, funkce otevřeného okna, (Manu) ruční režim, (Auto) automatický režim
- D. funkce dovolené, pracovní den, označení prázdné baterie
- E. Menu tlačítko: přepíná mezi automatickým, ručním režimem a funkcí dovolené (podržet tlačítko krátce); pro otevření menu nastavení (podržet tlačítko alespoň 3 vteřiny)
- F. Ruční kolečko: Změna nastavení, např. teplota (otočit kolečkem), k probuzení a potvrzení funkcí / uložení nastavení v menu (podržet kolečko krátce)
- G. Tlačítko: přepínání mezi ekologickou a komfortní teplotou
- H. Displej s teplotou, časem a datumem, menu možností, funkcí

### 4. Funkce

S termostatickou hlavici 5802 můžete pohodlně měnit teplotu v místnosti. Díky naprogramovaným nebo individuálně přizpůsobeným fázím ohřevu a chlazení lze dosáhnout požadované teploty. Zařízení pohybuje ventilem pro řízení toku tepla do radiátoru. Hlavice pasuje na všechny běžné radiátorové ventily a lze jednoduše namontovat bez vypouštění vody nebo jakéhokoli zásahu do topného systému. Přídavná funkce boost umožňuje rychlé, krátkodobé zahřátí radiátoru otevřením ventilu na 5 minut. Toto okamžitě zajistí komfortní teplotu v místnosti.

### 5. Bezpečnostní informace

- Toto zařízení není hračka; nedovolte dětem si s ním hrát.
- Nenechávejte obalový materiál volně ležet bez dozoru, hrozí nebezpečí v rukou dětí.
- Nerozdělávejte zařízení: zařízení neobsahuje žádné komponenty vyžadující zásah uživatele. Pokud se objeví error, vraťte prosím zařízení servisnímu oddělení.

### 6. Instrukce pro likvidaci

- Nevyhazujte zařízení do běžného odpadu.
- Elektronické zařízení musí být zlikvidováno v rámci odpadu pro elektrická zařízení.
- Označení CE je obchodní značka určená výhradně úřadům a nezahrnuje žádnou záruku.
- Použité baterie prosím likvidujte v sběrném místě určeném pro likvidaci baterií.

### Nevyhazujte zařízení do běžného odpadu.

- Elektronické zařízení musí být zlikvidováno v rámci odpadu pro elektrická zařízení.
- Označení CE je obchodní značka určená výhradně úřadům a nezahrnuje žádnou záruku.
- Použité baterie prosím likvidujte v sběrném místě určeném pro likvidaci baterií.

### 7. Vložení a výměna baterií

- Stlačte víko bateriové přihrádky na obou stranách a víko odstraňte směrem dolů.
- Vložte 2 nové LR6 AA baterie do bateriové přihrádky, ujistěte se, že jsou vloženy správným směrem.
- Nasadte zpět víko přihrádky a zaklapněte.
- Životnost nových alkalických baterií je cca. 3 roky. Symbol baterie ( ) na displeji značí, že baterie potřebuje být vyměněna.

Po odstranění starých baterií počkejte přibližně 1 minutu před vložením nových. Tato rada nepodporuje výměnu nabíjecích baterií.

- Nikdy nenabíjejte standardní baterie. Hrozí riziko exploze. Neházejte baterie do ohně. Nezkraťujte baterie.

### 8. Nastavení data a času

Po vložení nových baterií, se zobrazí datum a čas automaticky po krátkém zobrazení čísla verze firmwaru a krátkém chodu motoru („INS“)

- Nastavte rok, měsíc, den, hodinu a minuty ručním kolečkem a potvrďte krátkým stiskem (F)

Lze nastavit čas a datum v menu v sekci „DAT“. Motor pohybuje kontrolním pinem zpět během nastavování data a času.

- Pokud „**INS**“ a aktivací symbol jsou zobrazeny, motor stále pracuje.
- Pokud se zobrazuje pouze „**INS**“, termostat může být namontován na ventil.
- Týdenní program a jiná nastavení mohou být nastavena před instalací. Stiskněte tlačítko **Mode/Menu** dokud se nezobrazí „**INS**“ na displeji. Více informací naleznete v kapitole „**11. Nastavení týdenního programu**“
- Po dokončení programování se na displeji zobrazí „**INS**“ a lze hlavici namontovat.

### 9. Montáž na radiátor

Hlavici lze jednoduše namontovat bez vypouštění vody nebo jakéhokoli zásahu do topného systému. Pro montáž není potřeba žádné speciální nářadí, ani radiátor nemusí být vypnut. Převlečnou matici připevněnou k termostatické hlavici lze použít univerzálně a bez příslušenství pro ventily nejoblíbenějších výrobců s velikostí závitu M30 x 1,5 mm. Pomocí adaptéru v dodávce, lze být zařízení namontováno na ventil radiátoru typu Danfoss RA.

- Otočte ovladač hlavice na maximální hodnotu (proti směru hodinových ručiček). Knoflík termostatu pak již netlačí na vřeteno ventilu pro usnadnění demontáže.
- Nyní vyjměte ovladač hlavice. V případě potřeby opravte dodaný adaptér. Poté může být zahájen adaptační běh (více v kapitole **“10. Uvedení do provozu”**).

### 9.1 Adaptér pro Danfoss

Příložený adaptér (**RA**) je vhodný pro instalaci na ventil Danfoss. Tělo ventilu Danfoss má prodloužené zářezy (K) po obvodu, které zajišťují, že ventil po nasazení drží.

- Je-li potřeba, umístěte příložený kroužek (I) do příruby před montáží termostatu.

- Potvrďte krátkým stiskem ovládacího kolečka.
- Na displeji se zobrazí aktuální poloha pohonu ventilu.

### 17. Dětská pojistka / provozní zámek

Provoz zařízení lze uzamknout.

- Pro aktivaci / deaktivaci provozního zámku zmáčkněte **Mode/Menu** a tlačítko najednou.
- Po jeho aktivace se na displeji zobrazí „**LOC**“.
- Pro deaktivaci provozního zámku zmáčkněte obě tlačítka znovu.

### 18. Aktivace topné pauzy (šetření baterií)

Životnost baterií může být prodloužena vypnutím topení v létě. K dosažení tohoto je ventil plně otevřen. Ochrana proti kalcifikaci stále běží.

Pro aktivaci topné pauzy:

- Otočte ovládací kolečko v manuálním nastavení (**manu**) doprava dokud se na displeji nezobrazí „**ON**“.
- Pro ukončení, opusťte manuální nastavení (**manu**) nebo otočte ovladačem do leva.

### 19. Nastavení proti mrznoucí ochrany

V případě nevytápění místnosti, lze nechat ventil zavřený.

- Otočte ovládacím kolečkem v manuálním režimu (**manu**) doleva dokud se na displeji nezobrazí „**OFF**“.

Ventil je otevřený pouze pokud hrozí riziko zamrznutí. Ochrana proti kalcifikaci stále běží.

- Pro ukončení, opusťte manuální režim (**manu**) nebo otočte ovládacím kolečkem doprava.

### 20. Přepínání letního a zimního času

Automatické přepínání letního a zimního času lze aktivovat i deaktivovat. V továrním nastavení je automatické přepínání přednastaveno.

- Zmáčkněte tlačítko **Mode/Menu** alespoň na 3 sekundy.
- Ovládacím kolečkem vyberte v menu „**DST**“.
- Potvrďte krátkým stiskem ovládacího kolečka.
- Vyberte „**ON**“ pro aktivaci nebo „**OFF**“ pro deaktivaci automatického přepínání.
- Potvrďte krátkým stiskem ovládacího kolečka.

### 21. Funkce otevřeného okna

Při rapidním snížení teploty v místnosti, ventil zaznamená, že místnost je větrána. Pro úsporu energie, se teplota sníží (továrně nastaveno 15 minut). Pokud je tato funkce

aktivována, na displeji se zobrazí symbol otevřeného okna ( ).

Pro potvrzení funkce:

- Zmáčkněte tlačítko **Mode/Menu** alespoň na 3 sekundy.
- Ovládacím kolečkem vyberte v menu „**AER**“.
- Potvrďte krátkým stiskem ovládacího kolečka.
- Ovládacím kolečkem lze nastavit teplotu i čas. Funkci lze deaktivovat nastavením „**0**“ jakožto čas.

### 22. Nastavení funkce teplotního posunu

Termostatická hlavice měří teplotu u zdroje tepla – radiátoru. Rozložení teploty v místnosti se může lišit. Toto lze upravit nastavením teplotního posunu  $\pm$  3,5 °C. Pokud je nominální teplota je nastavena, např. 20,0 °C, ale teplota v místnosti je pouze 18,0 °C, teplotní posun je potřeba nastavit na -2,0 C.

Pro nastavení teplotního posunu:

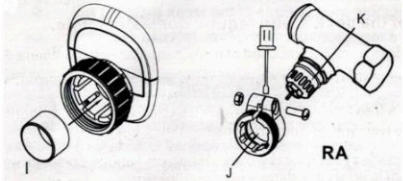
- Zmáčkněte tlačítko **Mode/Menu** alespoň na 2 sekundy.
- Ovládacím kolečkem vyberte v menu „**TOR**“.
- Potvrďte krátkým stiskem ovládacího kolečka.
- Otáčejte ovladačem tak dlouho, až se zobrazí požadovaná teplota.
- Potvrďte krátkým stiskem ovládacího kolečka.

### 23. Přenastavení továrního nastavení

Tovární nastavení termostatické hlavice lze ručně přenastavit. Pokud takto učiníte, ztratí se veškerá nastavení.

- Během instalace se ujistěte, že piny uvnitř adaptéru (J) jsou zarovnány se zářezy na ventilu.

- Buďte opatrný během instalace, aby nedošlo ke skřípnutí prstů mezi obě poloviny adaptéru!



### 10. Uvedení do provozu

Po vložení baterií se motor začne točit. Mezitím datum, „**INS**“ a aktivací symbol svítí na displeji. Jakmile kontrolka aktivacíního symbolu zhasne a svítí pouze „**INS**“ lze termostat namontovat. Poté následuje adaptační proces („**ADA**“) pro přizpůsobení termostatu na ventil.

- Namontujte hlavici na ventil
- Pevně utáhněte matici
- Zmáčkněte ovládací kolečko, dokud se neobjeví „**ADA**“ na displeji

Nyní je hlavice v adaptačním procesu „**ADA**“, zobrazí se aktivací symbol ; během této doby není možný provoz.

- Pokud byl adaptační proces spuštěn před montáží, zmáčkněte krátce ovládací kolečko a motor se vrátí do „**INS**“ pozice. Pokud se objeví error zpráva (**F1**, **F2**, **F3**), motor se vrátí do „**INS**“ pozice.

### 11. Nastavení týdenního programu

V týdenním programu lze pro každý den v týdnu nastavit 3 ohřívací fáze (7 změn nastavení) odděleně. Programuje se pro zvolené dny, přičemž nastavení teploty musí být provedeno na celé období mezi 00:00 a 23:59

- Podržte **Mode/Menu** tlačítko alespoň 3 sekundy. „**PRO**“ se zobrazí na displeji. Potvrďte krátkým stiskem ovládacího kolečka.
- „**DAY**“ se zobrazí na displeji. Použitím ovládacího kolečka lze nastavit jednotlivý den v týdnu, všechny všední dny v týdnu, víkend nebo celý týden.
- Potvrďte krátkým stiskem ovládacího kolečka.
- První spínací časový bod se zobrazí na displeji (0:00), toto nelze změnit. Topné časy se také zobrazují jako pruhy.
- Potvrďte krátkým stiskem ovládacího kolečka.
- Nyní můžete nastavit požadovanou teplotu od 0:00.
- Potvrďte krátkým stiskem ovládacího kolečka.
- Následující spínací časový bod se zobrazí. Můžete upravit individuálně.
- Nyní nastavte teplotu, která se má pohybovat od zvoleného času.
- Tento proces můžete opakovat, pokud všechny požadované teploty pro časový interval od 0:00 do 23:59 jsou nastaveny a uloženy.
- Pokud bylo přiděleno všech 7 spínacích časových bodů, je 23:59 zobrazen jakožto konečný spínací bod

- V automatickém režimu lze teplotu měnit kdykoli pomocí ovládacího kolečka. Upravená teplota bude stejná až do dalšího bodu, kdy se změní program.

### 11.1 Ukázka týdenního programu

Na každý den v týdnu lze nastavit 3 topné fáze (7 změn nastavení) s individuálním teplotním nastavením.

Dvě topné fáze od 6:00 do 9:00 h a od 17:00 do 23:00 h pro všechny dny v týdnu jsou uloženy stejně jako tovární nastavení.

from 00:00	to	06:00	17.0°C	
from 06:00	to	09:00	21.0°C	
from 09:00	to	17:00	17.0°C	
from 17:00	to	23:00	21.0°C	
from 23:00	to	23:59	17.0°C	

- Ukazatele grafu zobrazují spínací časy pro každý druhý časový interval. V našem případě graf zobrazí pouze interval od 6:00 do 9:00 h a od 17:00 do 23:00 h.

### 12. Zobrazení na displeji v běžném režimu

Displej zobrazuje přepínání časových úseků, pracovní režim, teplotu v místnosti a den v týdnu.

V týdenním programu graf znázorňuje každý druhý časový interval. (více v kapitole „**11.1 Ukázka týdenního programu**“).



### 13. Boost funkce

Funkce boost využívá lidskou pocitovou teplotu. Když je aktivována boost funkce, topný ventil se okamžitě otevře na 80 % po dobu 5 minut (tovární nastavení), vytápění místnosti trvá déle jak 5 minut, ale teplo vydávané radiátorem je citit okamžitě. Například, když se vrátíte domů dříve než obvykle nebo potřebujete extra teplo ráno v koupelně, funkce boost Vám pomůže zahřát místnost rychleji.

- Krátce stiskněte ovládací tlačítko pro aktivaci boost tlačítka.
- Čas se bude odpočítávat po sekundách („B299“ to „B000“).
- Po uplynutí 5 minut se nastavení vrátí do předchozího režimu (auto / manuální) s předchozí nastavenou teplotou.
- Funkci lze předčasně kdykoli ukončit stisknutím ovládacího tlačítka.

- Funkce boost nebude mít okamžitý efekt v případě, že je radiátor zakrytý nebo zastavěný (např. pohovkou). Funkce otevřeného okna je deaktivována během aktivní funkce boost.

### 14. Nastavení funkce dovolené

Pokud chcete udržovat stálou teplotu určitou dobu, např. během dovolené nebo party, může Vám pomoci funkce dovolené.

- Opakovaně krátce stiskněte Menu tlačítko, dokud se nezobrazí ( ) na displeji.
- Nastavte dobu po kterou má teplota zůstat nastavená ovládacím tlačítkem a potvrďte krátkým stiskem tohoto tlačítka.
- Poté nastavte datum a potvrďte krátkým stiskem ovládacího tlačítka.
- Nastavte teplotu a potvrďte krátkým stiskem ovládacího tlačítka. Displej potvrdí zablíkáním.

Teplota zůstane nastavená do zvoleného času. Poté se vrátí do automatického nastavení.

### 15. Komfortní a eko teplota

Tlačítko komfortní a eko teploty ( ) umožňuje přepínání mezi komfortní a eko teplotou snadno a jednoduše pro uživatele.

Tovární nastavení pro komfortní teplotu je 21,0 °C a pro eko teplotu je 17,0 °C. Lze přenastavit:

- Zmáčkněte po podržte ( ) alespoň 3 sekundy.
- Symbol slunce ( ) a aktuální nastavená komfortní teplota se zobrazí na displeji.
- Teplotu změňte ovládacím kolečkem a poté potvrďte krátkým stiskem tohoto kolečka.
- Symbol měsíce ( ) a aktuální nastavená eko teplota se zobrazí na displeji.
- Teplotu změňte ovládacím kolečkem a poté potvrďte krátkým stiskem tohoto kolečka.

Teplota může být kdykoliv změněna i v automatickém režimu použitím tlačítka. Poté zůstane stejný až do dalšího bodu, kdy se program změní.

### 16. Zobrazení polohy ventilu

Lze si vyžádat aktuální polohu ventilu takto:

- Zmáčkněte tlačítko **Mode/Menu** alespoň na 3 sekundy.
- Pomocí kolečka zvolte v menu „**POS**“ .